

*jura*®



## Cool Control

Bedienungsanleitung

Instructions for use

Mode d'emploi

Istruzioni per l'uso

Gebruiksaanwijzing

Modo de empleo

Manual de instruções

Bruksanvisning

Instruksjonsbok

Instrukcja obsługi

Руководство по эксплуатации

Návod k obsluze

de

en

fr

it

nl

es

pt

sv

no

pl

ru



cs

# Cool Control



Elementy sterujące	63
Ważne wskazówki	64
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem .....	64
Dla Państwa bezpieczeństwa .....	64
<b>1 Przygotowanie i rozpoczęcie eksploatacji</b>	<b>66</b>
Ustawianie i podłączanie .....	66
Chłodzenie mleka .....	66
<b>2 Czyszczenie i konserwacja</b>	<b>67</b>
<b>3 Transport i utylizacja przyjazna dla środowiska</b>	<b>67</b>
Transport .....	67
Utylizacja .....	67
<b>4 Dane techniczne</b>	<b>68</b>
<b>5 Kontakt z firmą JURA / Informacje prawne</b>	<b>68</b>

## Opis symboli

### Ostrzeżenia

 <b>OSTROŻNIE</b>	Należy zawsze zwracać uwagę na informacje oznaczone słowami <b>OSTROŻNIE</b> lub
 <b>OSTRZEŻENIE</b>	<b>OSTRZEŻENIE</b> z piktogramem ostrzegawczym. Sygnał słowny <b>OSTRZEŻENIE</b> wskazuje na możliwość powstania ciężkich obrażeń, natomiast sygnał słowny <b>OSTROŻNIE</b> – na możliwość powstania lekkich obrażeń.

### Stosowane symbole

	Wezwanie do działania. Użytkownik jest wzywany do podjęcia działania.
	Wskazówki i sugestie, dzięki którym obsługa urządzenia Cool Control staje się jeszcze łatwiejsza.

## Elementy sterujące

## Elementy sterujące



- |   |                               |    |  |
|---|-------------------------------|----|--|
| 1 | Cool Control                  | 8  | Złącze (może mieć różny kształt w zależności od podłączonego automatycznego ekspresu do kawy i dyszy cappuccino) |
| 2 | Pokrywa                       | 9  | Przewód mleka  |
| 3 | Pojemnik ze stali szlachetnej | 10 | Złącze   |
| 4 | Wskaźnik pracy                | 11 | Adapter  |
| 5 | Zasilacz z kablem sieciowym   | 12 | Rurka metalowa   |
| 6 | ⏻ Przycisk wł/wył             |    |  |
| 7 | Gniazdo przyłączeniowe        |    |  |

## Ważne wskazówki

### Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie zostało zaprojektowane i skonstruowane do użytku prywatnego w gospodarstwie domowym. Urządzenie służy do zapewnienia świeżości i schładzania mleka w znajdującym się na wyposażeniu pojemniku ze stali szlachetnej. Każde inne zastosowanie uważa się za niezgodne z przeznaczeniem. Firma JURA nie ponosi odpowiedzialności za skutki użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem.

Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy w całości przeczytać i uwzględnić niniejszą instrukcję obsługi. Świadczenie gwarancyjne nie dotyczy szkód lub usterek powstałych wskutek nieprzestrzegania instrukcji obsługi. Instrukcję obsługi należy przechowywać w dostępnym miejscu blisko urządzenia i przekazywać kolejnym użytkownikom.

### Dla Państwa bezpieczeństwa

Należy uważnie przeczytać i dokładnie przestrzegać

poniższych ważnych wskazówek bezpieczeństwa. W ten sposób należy unikać zagrożenia życia wskutek porażenia prądem:

- Nigdy nie eksploatować urządzenia uszkodzonego lub z uszkodzonym kablem sieciowym.
- Nigdy nie włączać urządzenia mokrymi rękami.
- Przed uruchomieniem zwrócić uwagę, czy kabel sieciowy jest suchy.
- Podłączać urządzenie do sieci prądu przemiennego tylko za pomocą zasilacza wchodzącego w zakres dostawy.
- W przypadku wystąpienia objawów mogących świadczyć o uszkodzeniach, np. zapachu spalenizny, należy niezwłocznie odłączyć urządzenie od sieci i skontaktować się z serwisem firmy JURA.
- Jeśli kabel sieciowy urządzenia jest uszkodzony, należy zlecić jego naprawę bezpośrednio w siedzibie firmy JURA lub w autoryzowanym serwisie.
- Zwracać uwagę, czy urządzenie Cool Control i kabel sieciowy nie znajdują się w pobliżu gorących powierzchni lub otwartego ognia.

- Zwracać uwagę, czy kabel sieciowy nie jest zakleszczony albo nie ociera się o ostre krawędzie.
  - Nigdy nie otwierać i nie naprawiać urządzenia samodzielnie. Nie dokonywać żadnych zmian, które nie są opisane w niniejszej instrukcji obsługi. Urządzenie zawiera części przewodzące prąd. Naprawy mogą przeprowadzać wyłącznie autoryzowane serwisy firmy JURA przy użyciu oryginalnych części zamiennych i akcesoriów.
- Uszkodzone urządzenie nie jest bezpieczne i może spowodować obrażenia i pożar. Aby uniknąć uszkodzeń i tym samym ewentualnego niebezpieczeństwa obrażeń i pożaru:
- Zwrócić uwagę, aby szczeliny wentylacyjne nie były zakryte.
  - Nie pozwalać na luźne zwisanie kabla sieciowego. Kabel sieciowy może stać się przyczyną potknięć lub ulec uszkodzeniu.
  - Chronić urządzenie Cool Control przed wpływem czynników atmosferycznych takich jak deszcz, mróz i bezpośrednie nasłonecznienie.
  - Nie zanurzać urządzenia Cool Control, kabla sieciowego lub przyłączy w wodzie.
  - Nie wkładać urządzenia Cool Control ani jego poszczególnych części do zmywarki.
  - Przed rozpoczęciem czynności związanych z czyszczeniem wyłączyć urządzenie Cool Control i wyciągnąć wtyczkę sieciową. Zawsze wycierać urządzenie Cool Control wilgotną, ale nie mokną ściereczką i chronić przed ciągłymi bryzgami wody.
  - Nie wlewać mleka przeznaczonego do schłodzenia bezpośrednio do urządzenia. Używać do tego celu pojemnika ze stali szlachetnej wchodzącego w skład wyposażenia.
  - Podłączać urządzenie wyłącznie do napięcia sieciowego zgodnego z danymi na tabliczce znamionowej. Tabliczka znamionowa jest umieszczona na spodzie urządzenia Cool Control. Więcej danych technicznych znajduje się w niniejszej instrukcji obsługi (patrz rozdział 4 »Dane techniczne«).
  - W przypadku dłuższej nieobecności wyłączyć urządzenie.
  - Nadzorować urządzenie podczas eksploatacji.

## 1 Przygotowanie i rozpoczęcie eksploatacji

Osoby (w tym dzieci), które wskutek

- swoich możliwości fizycznych, percepcyjnych lub umysłowych bądź też
- braku doświadczenia lub wiedzy nie są w stanie bezpiecznie obsługiwać urządzenia, mogą korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem lub kierunkiem osoby odpowiedzialnej.

## 1 Przygotowanie i rozpoczęcie eksploatacji

### Ustawianie i podłączenie

Podczas ustawiania urządzenia Cool Control należy przestrzegać następujących zasad:

- Urządzenie ustawiać na poziomej powierzchni odpornej na działanie wody.
- Wybrać takie miejsce ustawienia urządzenia Cool Control, aby było ono chronione przed przegrzaniem. Zwrócić uwagę, aby szczeliny wentylacyjne nie były zakryte.
- Przed rozpoczęciem eksploatacji nowego urządzenia ze względów higienicznych należy je przeczyszczyć od wewnątrz i od zewnątrz wilgotną szmatką. Wypłukać dokładnie pojemnik ze stali szlachetnej.

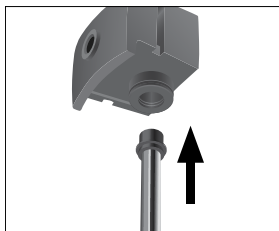
### **⚠ OSTRZEŻENIE**

Zagrożenie życia wskutek porażenia prądem w przypadku eksploatacji z uszkodzonym kablem sieciowym.

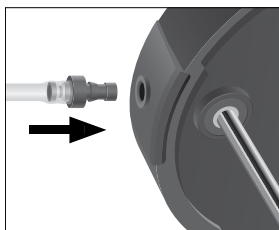
- ▶ Nigdy nie eksploatować urządzenia uszkodzonego lub z uszkodzonym kablem sieciowym.

- ▶ Włożyć kabel zasilacza do gniazda przyłączeniowego urządzenia Cool Control.
- ▶ Włożyć wtyczkę sieciową do gniazda sieciowego.

- ▶ Włożyć rurkę metalową do adaptera.



- ▶ Umieścić adapter w pokrywie.
- ▶ Włożyć jeden koniec przewodu mleka do adaptera.




### Chłodzenie mleka

- ▶ Napelnić pojemnik ze stali szlachetnej mlekiem.
- ▶ Zamknąć pojemnik ze stali szlachetnej pokrywą.
- ▶ Ustawić pojemnik ze stali szlachetnej w urządzeniu Cool Control.
- ▶ Połączyć przewód mleka z dyszą cappuccino automatycznego ekspresu do kawy.

**i** Należy wziąć pod uwagę, że złącze może mieć różny kształt w zależności od podłączanego automatycznego ekspresu do kawy i dyszy cappuccino.

- ⏻** ▶ Nacisnąć przycisk wł/wył. Wskaźnik pracy świeci się i urządzenie zaczyna chłodzić.

**i** Urządzenie Cool Control firmy JURA przez cały czas utrzymuje optymalną temperaturę mleka. Mleko nie może zamarznąć.

- i** Nacisnąć przycisk w/wył , aby zakończyć chłodzenie.
- i** Wyjąć wtyczkę sieciową z gniazda sieciowego, aby wyłączyć urządzenie.

## 2 Czyszczenie i konserwacja

- i** Nie używać do czyszczenia ostrych środków czyszczących o właściwościach ściernych ani twardych przedmiotów. Mogą one uszkodzić urządzenie, powłokę uchwytu pojemnika ze stali szlachetnej i sam pojemnik.
  - ▶ Wyciągać wtyczkę sieciową z gniazda sieciowego przed każdym czyszczeniem urządzenia.
  - ▶ Czyścić urządzenie wewnątrz wilgotną ściereczką.
  - ▶ Czyścić zewnętrzną stronę urządzenia wilgotną ściereczką.
  - ▶ Dokładnie płukać pojemnik ze stali szlachetnej i poszczególne części pod bieżącą wodą.
- i** Należy wziąć pod uwagę, że tylko pojemnik ze stali szlachetnej i rurka metalowa nadają się do mycia w zmywarce, natomiast wszystkie pozostałe części (pokrywa, adapter) – nie.

## 3 Transport i utylizacja przyjazna dla środowiska

### Transport

Zachować opakowanie urządzenia Cool Control. Służy ono do ochrony podczas transportu. Oczyszczyć pojemnik ze stali szlachetnej przed transportem.


### Utylizacja

Stare urządzenia należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE oraz polską Ustawą o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużyтым sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. W urządzeniu ograniczono niektóre substancje mogące negatywnie oddziaływać na środowisko w okresie użytkowania tego produktu oraz po ich zużyciu.

## 4 Dane techniczne

Napięcie	100–240 V ~, 50–60 Hz
Kontrola bezpieczeństwa	
Moc	25 W
Zakres temperatur	Chłodzenie do temperatury o 25°C niższej niż temperatura otoczenia, ale nie niższej niż 4°C
Pojemność pojemnika ze stali szlachetnej	0,6 l
Długość kabla	około 1,8 m
Masa	1,5 kg
Wymiary (szer. × wys. × głęb.)	14,4 × 15,6 × 23 cm
Klasa klimatyczna	N (dla temperatury otoczenia od + 16°C do + 32°C)

## 5 Kontakt z firmą JURA / Informacje prawne

JURA Poland Sp. z o.o.  
ul. Puławska 366  
02-819 Warszawa  
Tel. +48 801 023 801

JURA Elektroapparate AG  
Kaffeeweltstrasse 10  
CH-4626 Niederbuchsiten  
Tel. +41 (0)62 38 98 233

@ Więcej danych kontaktowych dla Państwa kraju można znaleźć online pod adresem [www.jura.com](http://www.jura.com).

### Dyrektywy

Urządzenie jest zgodne z następującymi dyrektywami:

- 2006/95/WE – Dyrektywa niskonapięciowa
- 2004/108/WE – Kompatybilność elektromagnetyczna
- 2009/125/WE – Dyrektywa energetyczna

### Zmiany techniczne

Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych. Użyte w niniejszej instrukcji obsługi ilustracje są wytworem stylizacji i nie oddają oryginalnych kolorów urządzenia. Zakupione przez Państwa urządzenie może różnić się szczegółami od opisanego.

### Informacja zwrotna

Liczmy się z Państwa zdaniem! Zachęcamy do skorzystania z linka kontaktowego na stronie [www.jura.com](http://www.jura.com).

### Copyright

Instrukcja obsługi zawiera informacje chronione prawem autorskim. Powielanie lub tłumaczenie na inny język jest dopuszczalne jedynie po wcześniejszym uzyskaniu pisemnej zgody firmy JURA Elektroapparate AG.



